



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

三一後第十八主日

上帝的道是活潑的，是有功效的，連心中的思念和主意都能辨明。
(希伯來書 4:12)

本主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2025年10月18日）下午6時

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	施琪峰先生 陳永挺先生	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	張廣成先生	會眾祈禱：	李蕙珊女仕
侍從：	座堂侍從團	收捐：	何天祐先生 劉廣志先生
招待：	黎婉容女士 呂就勝先生	收捐：	李慧芬小姐
司琴：	李慧珊小姐	聖詩：	127,106,136,108

普通話聖餐崇拜（2025年10月19日）上午10時30分

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	許春元先生 馮綺麗女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	周英杰先生	會眾祈禱：	張次和女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	孫邱玉印女士 羅亦殷小姐
招待：	應桂娣女士 呂就勝先生	收捐：	羅培峰先生 孫詠虹小姐
司琴：	李慧珊小姐	聖詩：	127,106,136,108
		獻詩：	Your words are spirit and life

請參與座堂網上崇拜

2025年10月19日 (主日)

上午9時—英語頌唱聖餐崇拜

<https://youtube.com/live/EZVzDEcLt9w>

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

三一後第十八主日祝文

全能永生的上帝，求你增加我們的信德，如此，我們得以忘記背後、努力面前，走在你所指示的道上，並到最後得到永恆喜樂的冠冕；因我們的主耶穌基督的名，主耶穌與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永世無盡。阿們。

獻禮文

上主，求你垂顧我們向你奉獻的禮品，使我們所履行的職務，能愈顯你的光榮；奉我們的主耶穌基督之名而求。阿們。

領餐後祈禱

基督，為這神聖的慶典，我們讚美你。在這我們領受了你自己，在這重新展示你的受難，在這你的恩典充滿了我們，在這你向我們預示將來的榮耀，那時我們將與你的諸聖同享筵席，直到永永遠遠。阿們。

本主日經課

第一次經課

創 32:22-31

讀經員

恭讀創世記

雅各夜間起來，帶著兩個妻子，兩個婢女和十一個孩子，過了雅博渡口。他帶著他們，送他們過河，他所有的一切也都過去，只剩下雅各一人。有一個人來和他摔跤，直到黎明。那人見自己勝不過他，就摸了他的大腿窩一下。雅各的大腿窩就在和那人摔跤的時候扭了。那人說：「天快亮了，讓我走吧！」雅各說：「你不給我祝福，我就不讓你走。」那人說：「你叫甚麼名字？」他說：「雅各。」那人說：「你的名字不要再叫雅各，要叫以色列，因為你與上帝和人較力，都得勝了。」雅各問他說：「請告訴我你的名字。」那人說：「何必問我的名字呢？」於是he在那裏為雅各祝福。雅各就給那地方起名叫毗努伊勒，說：「我面對面見了上帝，我的性命仍得保全。」太陽剛出來的時候，雅各經過毗努伊勒，他的大腿就瘸了。

讀經員

這是上主的道。

全體

感謝上主。

詩篇啟應

詩 121

【答句】

我的救助來自上主；他創造了天地。

主 領 我要向山舉目，我的幫助從何而來？我的幫助從造天地的上主而來。 【答句】

主 領 他不叫你的腳搖動，保護你的必不打盹！保護以色列的必不打盹，也不睡覺。 【答句】

主 領 保護你的是上主，上主在你右邊蔭庇你。白日，太陽必不傷你；夜間，月亮也不害你。 【答句】

主 領 上主要保護你，免受一切的災害，他要保護你的性命。你出你入，上主要保護你，從今時直到永遠。 【答句】

第二次經課 提後 3:14-4:5
讀經員 恭讀提摩太後書

至於你-提摩太，你要持守所學習的和所確信的，因為你知道是跟誰學的，並且知道你從小明白聖經，這聖經能使你因在基督耶穌裏的信有得救的智慧。聖經都是上帝所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的，叫屬上帝的人得以完全，預備行各樣的善事。

我在上帝面前，並在將來審判活人死人的基督耶穌面前，憑著他的顯現和他的國度鄭重地勸戒你：務要傳道；無論得時不得時總要專心，並以百般的忍耐和各樣的教導責備人，警戒人，勸勉人。因為時候將到，那時人會厭煩健全的教導，耳朵發癢，就隨心所欲地增添好些教師，並且掩耳不聽真理，偏向無稽的傳說。至於你，凡事要謹慎，忍受苦難，做傳福音的工作，盡你的職分。

讀經員 這是上主的道。
會 眾 感謝上主。

福音經課 路 18:1-8
讀經員 主耶穌基督的聖福音記載在路加福音
會 眾 願榮耀歸於主基督

耶穌對門徒講了一個比喻，為了要他們常常禱告，不可灰心。他說：「某城有一個官，不懼怕上帝，也不尊重人。那城裏有個寡婦，常到他那裏，說：『我有一個冤家，求你給我伸冤。』他很久不受理，後來心裏說：『我雖不懼怕上帝，也不尊重人，只因這寡婦煩擾我，我就給她伸冤吧，免得她常來糾纏我。』」主說：「你們聽這不義的官所說的話。上帝

的選民晝夜呼籲他，他豈會延遲不給他們伸冤嗎？我告訴你們，他很快就要給他們伸冤。然而，人子來的時候，能在世上找到這樣的信德嗎？」

福音員 這是上主的福音。
會 眾 願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主 祭 奧祕的上帝，我們在黑暗與未知之中尋求你。懇求你以溫柔的愛臨到我們，當我們將代禱與感恩獻於你前之際，求你垂聽我們。

代禱員 天父上帝，我們為你那獨一，使徒所傳，聖而公的教會祈禱，並為世上各個宗派禱告。求你賜福我們的主教長陳謳明大主教、教區主教謝子和主教，以及香港聖公會全體牧者與信眾；懇求你以恩典充滿一切宣講聖言與施行聖禮的人，使他們有能力和信心宣揚你的真理，既能挑戰人心、亦能安慰心靈。

全 體 主啊，求你憐憫。
垂聽我們的禱告。

代禱員 全能的上帝，我們為一切在司法體系中事奉的人祈禱。求你引導法官、律師與陪審員，賜他們智慧，使他們在艱難的判斷中持守公義。我們為一切維護法紀、執行法律的人祈禱，願他們秉公行義，並常懷憐憫心腸。我們亦為所有受不公平對待、聲音被忽略的人代求，求你親自為他們伸冤和護佑。

全 體 主啊，求你憐憫。
垂聽我們的禱告。

代禱員 慈悲的上帝，我們為普世和平祈求，特別為烏克蘭與加沙地區的人民代禱。願你興起有仁愛與憐憫的領袖，使他們致力為百姓尋求和平。也求你使我們每一個人都成為你和平的管

道，在家中、在國家、在世界各地，播撒復和的種子。

主啊，求你憐憫。

全 體

垂聽我們的禱告。

代禱員

永活的上帝，求你在病痛之處化軟弱為剛強，在痛苦之處化哀傷為喜樂，在受難之處化痛楚為安慰。幫助一切身受疾病折磨的人，能夠信靠你的良善，盼望你的信實，即使在苦難中仍能得安慰。我們特別為心中所記掛有需要的人祈禱，願他們在等候你醫治的時候，充滿忍耐和喜樂。

主啊，求你憐憫。

全 體

垂聽我們的禱告。

代禱員

慈愛的上帝，我們懷念一切已安息於你的聖徒與親友，特別為最近離世的人祈禱。願他們得享安息，並盼望在你的榮耀裏復活。

主啊，求你憐憫。

全 體

垂聽我們的禱告。

代禱員

在片刻的靜默中，讓我們把自己的心聲，以禱告獻給天父上帝。（靜默片刻）

主祭讀總結禱文：

主 祭

永生的上帝，我們在聖母馬利亞、傳道者聖約翰、聖司提反，及東西方諸聖的團契中歡喜同頌，懇求你使我們將自己和所代禱的人，完全交託於你永遠長懷的慈愛之中。

主 祭

全 體

恩慈的天父，
求你因你的聖子
我們的救主耶穌基督，
悅納我們的禱告。阿們。

座堂消息

因應座堂週六 (25/10/2025) 舉行賣物會，故實施臨時道路交通管制，在這期間內，未能提供車輛停泊安排，不便之處，敬希見諒！

日期: 24/10/2025 (星期五) 早上 至 25/10/2025 (星期六) 晚上

普通話崇拜後小聚

普通話崇拜後將會在哈斯堂設置飲品和茶點，歡迎教友散堂後小聚，以增進情誼。請踴躍參與。

聖約翰座堂 — 普通話團契

聖約翰座堂普通話團契，歡迎大家參與！

日期：2025 年 10 月 19 日

主題：「馬可福音回顧和總結」

時間：自行午膳後於下午 1 時開始（團契時間）。

地點：The Upper Room（哈斯堂側樓梯上一層）

查詢及報名：請聯絡潘正行牧師（2523 4157），

amospoon@stjohnscathedral.org.hk）。

聖約翰座堂中文事工部一周活動概覽

日期	時間	活動名稱	地點	聯絡
10月19日 主日	上午11時45分至 下午12時30分	婦女團代禱會： 〔昂首前望乘主恩 攜手同行建教會〕	辦事處 面見室	陳月麗姊妹
10月24日 周五	下午8時至 9時30分	Among Us 青年團契	哈斯堂	潘正行牧師
10月25日 周六	下午4時至 5時30分	安德烈團契	哈斯堂	馮錫湧先生
10月25日 周六	下午6時至7時	基督小精兵主題： 座堂賣物會，暫停一次	哈斯堂及 靜禱室	潘正行牧師
10月26日 主日	上午11時45分至 下午12時30分	婦女團代禱會： 〔昂首前望乘主恩 攜手同行建教會〕 WhatsApp 電話 9877 7161	辦事處 面見室	陳月麗姊妹



FOOD &
DRINKS

POUNCY
CASTLE

RAFFLES

HANDICRAFTS

GAME
STALLS

2ND-HAND
BOOKS

ST JOHN'S
CATHEDRAL

聖約翰座堂
賣物會

Michaelmas Fair
JOY IN UNITY

喜 樂 同 行

25⁺月 OCT 10.00AM-4.00PM
上午10時至下午4時

WINES

HOME
PRODUCE

WHITE
ELEPHANT

LIVE
PERFORMANCES

STAMPS
STALL



ST JOHN'S CATHEDRAL
聖約翰座堂

ST JOHN'S CATHEDRAL MICHAELMAS FAIR

聖約翰座堂賣物會

GRAND RAFFLE 2025 慈善獎券2025



RAFFLE DRAW DATE 抽獎日期
25 OCTOBER 2025 (SAT)
4.00PM

Purchase your tickets at our booth before/after services or at the Cathedral Office 獎券於崇拜前後於座堂之特別攤位或座堂辦事處發售

BENEFICIARIES 慈善獎券受惠機構

St James' Settlement	聖雅各福群會
Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited	香港聖公會福利協會有限公司
Sheng Kung Hui St. Christopher's Home Limited	聖公會聖基道兒童院有限公司
Hong Kong Stoma Association Limited	香港造口人協會有限公司

教區、教省消息

香港聖公會婦女總團
香港聖公會四區聯合青年事工合辦
2025年 第四季

每月第一個星期三及第三個星期四
1pm - 1:45pm
中環威靈頓街2-8號 M88 2/F

內容：放鬆呼吸練習、慢活品嘗午餐、
分享、牧師代禱祝福

收費：每次\$50 (包括港聯日報英文免費過地爐煮明綠絲
(電話：9371 5811)，如蒙賜顧請預先預留位。)

可獲多日參加：10月至12月 時間如下：
星期三：10月8日、11月5日、12月3日
星期四：10月23日、11月20日、12月18日

截止日期：每次聚會前一個星期的星期五

請掃描報名

香港聖公會明華神學院

1) 基礎樂理課程 2025

本課程教授相當於皇家音樂學院一級樂理內容，帶領學員認識基本音樂符號和概念，培養閱讀樂譜能力。歡迎對音樂有興趣、希望從零開始學習的成年或年長人士踴躍參加！

導師：劉奕朗（教省音樂幹事）

日期：21/10 – 18/11（星期二，共 5 堂）

時間：10:30 – 11:45am

地點：明華神學院

費用：\$300

掃描以下 QR code 或瀏覽 <https://www.minghua.edu.hk/smtheoryintro-cn/> 以了解詳情及報名：



截止報名日期：2025 年 10 月 19 日（星期日）

如有查詢，請致電 2536 7537（劉先生）或電郵至 music@minghua.edu.hk

2) 宗教科教師專業培訓課程

2025/26 年度招生（2025 年 11 月至 2026 年 7 月）

專為香港聖公會各小學及幼稚園在任校長、宗教科主任及老師或負責校園福音工作之同工而設，亦歡迎對宗教科教師專業培訓有興趣的校長或老師報讀；六大課題讓學員在課程中認識及掌握有關聖公會的教義、禮儀與辦學理念、宗教教育理論基礎、倫理、生命及靈性教育和如何建造校本的宗教氛圍。

課程內容：



截止報名：2025 年 10 月 24 日

查詢及報名：admission@minghua.edu.hk 或

WhatsApp: +852 9530 7241

3) 神學文憑課程

2025/26 年度秋季學期現正招生

科目：教會歷史

講師：李安業座堂主任牧師、張文偉牧師

日期：10/11 至 12/1（逢星期一）

時間：晚上 7:00-9:00

地點：聖三一座堂 / Zoom*

科目：基督教思想史

講師：范晋豪座堂主任牧師

日期：11/11 至 20/1（逢星期二，30/12 除外）

時間：晚上 7:00-9:00

地點：諸聖座堂 / Zoom*

科目：寫作技巧

講師：潘靄君牧師

日期：5/11（星期三）

時間：晚上 7:00-9:00

地點：明華神學院 / Zoom*

* Zoom 設定只供海外學生上堂，敬請注意。

新生報名費：HK\$200

每科學費：HK\$2,000，「寫作技巧」學費：HK\$800

每科旁聽費：HK\$1,200，「寫作技巧」不設旁聽

截止報名：10 月 24 日

查詢/報名：admission@minghua.edu.hk | WhatsApp: +852 9530 7241

4) 第二十三屆畢業禮暨頌唱晚禱

香港聖公會明華神學院將於二零二五年十一月九日（主日）下午四時正，假香港聖公會聖保羅堂舉行第二十三屆畢業禮暨頌唱晚禱，屆時教省主教長、西九龍教區主教暨校董會主席陳謳明大主教將授憑予畢業學生。歡迎各教友同來祝賀各畢業生。

查詢：(852) 2521 7708 或 enquiry@minghua.edu.hk。

5) 明華牧靈部消息

禱告工作坊 – “動手做你的禱告工具”

學習如何禱告，一起安靜靈修，制作自己的禱告工具。

日期：02/11（禱告工具之聖公會念珠）及 23/11（禱告工具之明陣）

時間：下午 3:00 – 4:30

地點：明華神學院二樓牧靈部/課室

費用全免，歡迎自由奉獻

截止報名日期：10 月 28 日（二）

詳情及報名：請掃瞄右方 QR code 或 google form:

<https://forms.gle/EZPa3J6Bfd3pQBfA>



將臨節退修營

默想將臨節花環（盼望，信，喜樂，和平，光）和默觀圖像。

退修營導師：王愛美修女

日期及時間：2025 年 12 月 9 日下午 3:00 至 12 月 12 日下午 1:30

地點：香港聖公會長洲靜院，長洲明暉路 16 號

費用：港幣 1650 元

截止報名日期：11 月 24 日（一）

詳情及報名：請掃瞄右方 QR code 或 google form:

<https://forms.gle/woY1A4X1SooAwsVg6>



下主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2025年10月25日）下午6時

主祭：	陳國強座堂主任牧師	講道：	陳國強座堂主任牧師
經課：	許芳芳女士 李卓汶女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	羅顯熹先生	會眾祈禱：	黃建業先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	張復光先生 羅顯熹先生
招待：	劉珮玲小姐 呂就勝先生	收捐：	劉廣志先生
司琴：	王舜生先生	聖詩：	86,158,129,176

普通話聖餐崇拜（2025年10月26日）上午10時30分

主祭：	陳國強座堂主任牧師	講道：	陳國強座堂主任牧師
經課：	呂丹女士 劉瑛女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	施美利女士	會眾祈禱：	郭逸生先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	孫邱玉印女士 羅培峰先生
招待：	應桂娣女士 呂就勝先生	收捐：	羅亦殷小姐 劉克蘭女士
司琴：	王舜生先生	聖詩：	86,158,129,176
		獻詩：	172

經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裏成長。

日期	聖日	舊約/書信	詩篇	福音
20/10(一)		<u>羅馬書</u> <u>4:20-末</u>	<u>撒迦利亞</u> <u>之歌 1-6</u>	<u>路加福音</u> <u>12:13-21</u>
21/10(二)		<u>羅馬書</u> <u>5:12, 15, 17-末</u>	<u>詩篇</u> <u>40:7-12</u>	<u>路加福音</u> <u>12:35-38</u>
22/10(三)		<u>羅馬書</u> <u>6:12-18</u>	<u>詩篇 124</u>	<u>路加福音</u> <u>12:39-48</u>
23/10(四)		<u>羅馬書</u> <u>6:19-末</u>	<u>詩篇 1</u>	<u>路加福音</u> <u>12:49-53</u>
24/10(五)		<u>羅馬書</u> <u>7:18-末</u>	<u>詩篇</u> <u>119:33-40</u>	<u>路加福音</u> <u>12:54-末</u>
25/10(六)		<u>羅馬書</u> <u>8:1-11</u>	<u>詩篇 24:1-6</u>	<u>路加福音</u> <u>13:1-9</u>



網上奉獻

<https://bit.ly/2wwGuVW>